

ROYAUME DU MAROC  
HAUT COMMISSARIAT AU PLAN



Evolution de l'indice des prix à la  
consommation dans la ville de Marrakech  
entre juin et juillet 2020  
(BASE 100 : 2017)

Juillet 2020

Direction Régionale de  
Marrakech-Safi

المملكة المغربية  
المنذوبية السامية للتخطيط



تطور الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك  
بمدينة مراكش ما بين شهري يونيو ويوليوز 2020  
(أساس 100 : 2017)

يوليوز 2020

المديرية الجهوية  
لمراكش . آسفي

## INTRODUCTION :

En application du décret n° 2.19.1083 publié au Bulletin officiel n° 6880 du 7 mai 2020 fixant les éléments entrant dans la composition du nouvel indice des prix à la consommation base 2017 et qui abroge le décret n° 2.09.529 relatif à l'indice des prix à la consommation base 2006, le Haut-Commissariat au Plan procèdera à la publication du nouvel indice des prix à la consommation base 2017 à partir du 20 mai 2020.

Il est à rappeler que la réforme de l'indice des prix à la consommation s'impose en raison des changements, au cours des dernières années, des habitudes de consommations des ménages marocains et du développement de nouvelles approches méthodologiques en la matière. Elle a été rendue possible grâce à la disponibilité des données actualisées fournies par l'enquête sur la consommation et les dépenses des ménages réalisée en 2014 et par le recensement de la population et de l'habitat du 2014.

Cette réforme de 2017 est la 5eme génération des réformes des indices des prix à la consommation depuis l'indépendance du Maroc. Elle s'articule autour de plusieurs axes. Sur le plan de la couverture géographique, le champ a été élargi pour couvrir 18 villes représentant toutes les régions du Royaume, au lieu de 17 villes actuellement. Concernant le panier de référence, il a été actualisé et élargi pour contenir 546 articles et 1391 variétés au lieu de 478 articles et 1067 variétés dans le panier de l'indice en vigueur. Les pondérations des différents produits ont été également actualisées sur la base des nouvelles données sur les structures de la consommation.

## تقديم:

تطبيقا للمرسوم رقم 2.19.1083 المنشور بالجريدة الرسمية عدد 6880 الصادرة في 13 رمضان 1441 الموافق ل 7 ماي 2020، والمتعلق بتحديد العناصر الداخلة في تكوين الرقم الاستدلالي الجديد للأثمان عند الاستهلاك الذي يعتمد أساس 2017 وينسخ المرسوم رقم 2.09.529 المتعلق بالرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك أساس 2006، قامت المندوبية السامية للتخطيط بنشر الرقم الاستدلالي الجديد للأثمان عند الاستهلاك أساس 2017 ابتداء من 20 ماي 2020.

وللتذكير فان إصلاح الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك كان ضروريا على ضوء التغيرات التي عرفتها عادات استهلاك الأسر المغربية والأساليب المنهجية الجديدة في مجال إعداد الأرقام الاستدلالية للأثمان عند الاستهلاك. وكان هذا ممكنا من خلال توفر معطيات محينة من البحث الوطني حول الاستهلاك ونفقات الأسر لسنة 2014 وكذا الإحصاء العام للسكان والسكنى لسنة 2014.

ويشكل إصلاح 2017 الجيل الخامس من الإصلاحات منذ الاستقلال بالمغرب، وقد ارتكز هذا الإصلاح على عدة محاور. نذكر من أهمهما توسيع مجال التغطية الجغرافي ليشمل 18 مدينة تمثل جميع جهات المملكة بدلا من 17 مدينة حاليا، وفيما يتعلق بالسلة المرجعية، فقد تم تحديثها وتوسيعها لتشمل 546 مادة و 1391 عينة بدلا من 478 مادة و 1067 عينة في سلة الرقم الاستدلالي الحالي. كما تم تحيين ترجيحات المواد استنادا إلى المعطيات الجديدة حول بنية استهلاك الأسر الحضرية.

## AU NIVEAU NATIONAL :

L'indice des prix à la consommation a connu, au cours du mois de juillet 2020, une baisse de 0,3% par rapport au mois précédent. Cette variation est le résultat de la baisse de 1,6% de l'indice des produits alimentaires et de la hausse de 0,5% de l'indice des produits non alimentaires.

Les baisses des produits alimentaires observées entre juin et juillet 2020 concernent principalement les « légumes » avec 8,6%, les « poissons et fruits de mer » avec 3,5%, le « lait, fromage et œufs » avec 0,9%, les « viandes » avec 0,7% et les « huiles et graisses » avec 0,5%. Pour les produits non alimentaires, la hausse a concerné principalement les prix des « carburants » avec 6,9%.

Les baisses les plus importantes de l'IPC ont été enregistrées à Oujda avec 1,1%, à Fès avec 0,7%, à Al-hoceima avec 0,6%, à Tanger avec 0,5%, à Casablanca, Kénitra et Settat avec 0,3% et à Marrakech et Meknès avec 0,2%. En revanche, des hausses ont été enregistrées à Beni-Mellal avec 1,4% et à Dakhla avec 0,5%.

Comparé au même mois de l'année précédente, l'indice des prix à la consommation a enregistré une baisse de 0,1% au cours du mois de juillet 2020. Conséquence de la baisse de l'indice des produits alimentaires de 1,1% et de la hausse de celui des produits non alimentaires de 0,5%. Pour les produits non alimentaires, les variations vont d'une baisse de 1,6% dans le « Transport » à une hausse de 3,1% dans l'« Enseignement ».

Dans ces conditions, l'indicateur d'inflation sous-jacente, qui exclut les produits à prix volatiles et les produits à tarifs publics, aurait connu au cours du mois de juillet 2020 une stagnation par rapport au mois de juin 2020 et une hausse de 0,7% par rapport au mois de juillet 2019.

## على المستوى الوطني:

سجل الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك، خلال شهر يوليوز 2020، انخفاضا ب 0,3% بالمقارنة مع الشهر السابق. وقد نتج هذا الانخفاض عن تراجع الرقم الاستدلالي للمواد الغذائية ب 1,6% و تزايد الرقم الاستدلالي للمواد غير الغذائية ب 0,5%.

وهمت انخفاضات المواد الغذائية المسجلة ما بين شهري يونيو ويوليوز 2020 على الخصوص أثمان "الخضر" ب 8,6% و"السّمك وفواكه البحر" ب 3,5% و" الحليب والجبن والبيض" ب 0,9% و"اللحوم" ب 0,7% و" الزيوت والدهنيات" ب 0,5%. فيما يخص المواد غير الغذائية، فإن الارتفاع هم على الخصوص أثمان "المحروقات" ب 6,9%.

وسجل الرقم الاستدلالي أهم الانخفاضات في وجدة ب 1,1% وفي فاس ب 0,7% وفي الحسيمة ب 0,6% وفي طنجة ب 0,5% وفي الدار البيضاء و القنيطرة و سطات ب 0,3% وفي مراكش و مكناس ب 0,2%. بينما سجلت أهم الارتفاعات في بني ملال ب 1,4% وفي الداخلة ب 0,5%.

بالمقارنة مع نفس الشهر من السنة السابقة، سجل الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك انخفاضا ب 0,1% خلال شهر يوليوز 2020. وقد نتج هذا الانخفاض عن تراجع أثمان المواد الغذائية ب 1,1% و تزايد أثمان المواد غير الغذائية ب 0,5%. وتراوحت نسب التغير للمواد غير الغذائية ما بين انخفاض قدره 1,6% بالنسبة ل "النقل" وارتفاع قدره 3,1% بالنسبة ل "التعليم".

وهكذا، يكون مؤشر التضخم الأساسي، الذي يستثني المواد ذات الأثمان المحددة والمواد ذات التقلبات العالية، قد عرف خلال شهر يوليوز 2020 استقرارا بالمقارنة مع شهر يونيو 2020 وارتفاعا ب 0,7% بالمقارنة مع شهر يوليوز 2019.

**Tableau 1 : Variation de l'IPC au niveau des villes entre juin et juillet 2020**

Villes	Juin 2020	Juillet 2020	Variation (%)
Agadir	102,1	102,1	0,0
Casablanca	102,0	101,7	-0,3
Fès	102,5	101,8	-0,7
Kénitra	101,0	100,7	-0,3
<b>Marrakech</b>	<b>101,3</b>	<b>101,1</b>	<b>-0,2</b>
Oujda	101,7	100,6	-1,1
Rabat	102,0	102,0	0,0
Tétouan	101,0	100,9	-0,1
Meknès	101,7	101,5	-0,2
Tanger	102,0	101,5	-0,5
Laâyoune	103,0	102,9	-0,1
Dakhla	102,6	103,1	0,5
Guelmim	104,4	104,7	0,3
Settat	100,9	100,6	-0,3
Safi	103,5	103,6	0,1
Beni-Mellal	100,0	101,4	1,4
Al-hoceima	101,9	101,3	-0,6
Errachidia	100,5	100,5	0,0
<b>Ensemble</b>	<b>101,9</b>	<b>101,6</b>	<b>-0,3</b>

**جدول 1: تطور الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك على صعيد المدن ما بين شهري يونيو ويوليوز 2020**

المدينة	يونيو 2020	يوليوز 2020	التغير (%)
أكادير	102,1	102,1	0,0
الدار البيضاء	102,0	101,7	-0,3
فاس	102,5	101,8	-0,7
القنيطرة	101,0	100,7	-0,3
<b>مراكش</b>	<b>101,3</b>	<b>101,1</b>	<b>-0,2</b>
وجدة	101,7	100,6	-1,1
الرباط	102,0	102,0	0,0
تطوان	101,0	100,9	-0,1
مكناس	101,7	101,5	-0,2
طنجة	102,0	101,5	-0,5
العيون	103,0	102,9	-0,1
الداخلة	102,6	103,1	0,5
كلميم	104,4	104,7	0,3
سطات	100,9	100,6	-0,3
أسفي	103,5	103,6	0,1
بني ملال	100,0	101,4	1,4
الحسيمة	101,9	101,3	-0,6
الرشيدية	100,5	100,5	0,0
<b>المجموع</b>	<b>101,9</b>	<b>101,6</b>	<b>-0,3</b>

**Tableau 2 : L'Indice des sept premiers mois de  
2019 et 2020 par villes**

Villes	2019	2020	Variation (%)
Agadir	101,5	102,2	0,7
Casablanca	101,8	102,2	0,4
Fès	102,8	102,9	0,1
Kenitra	101,5	101,4	-0,1
<b>Marrakech</b>	<b>101,1</b>	<b>101,9</b>	<b>0,8</b>
Oujda	101,4	101,6	0,2
Rabat	101,5	102,1	0,6
Tétouan	100,7	101,5	0,8
Meknès	101,1	101,6	0,5
Tanger	101,1	102,2	1,1
Laâyoune	102,2	103,2	1,0
Dakhla	102,9	103,1	0,2
Guelmim	102,3	104,8	2,4
Settat	100,7	101,0	0,3
Safi	104,0	104,5	0,5
Beni Mellal	100,8	101,5	0,7
Al Hoceima	100,9	102,1	1,2
Errachidia	100,5	101,0	0,5
<b>Ensemble</b>	<b>101,6</b>	<b>102,1</b>	<b>0,5</b>

**جدول 2: الرقم الاستدلالي للشهور السبعة الأولى  
لسنتي 2019 و2020 حسب المدن**

التغير (%)	2020	2019	المدن
0,7	102,2	101,5	أكادير
0,4	102,2	101,8	الدار البيضاء
0,1	102,9	102,8	فاس
-0,1	101,4	101,5	القنيطرة
<b>0,8</b>	<b>101,9</b>	<b>101,1</b>	<b>مراكش</b>
0,2	101,6	101,4	وجدة
0,6	102,1	101,5	الرباط
0,8	101,5	100,7	تطوان
0,5	101,6	101,1	مكناس
1,1	102,2	101,1	طنجة
1,0	103,2	102,2	العيون
0,2	103,1	102,9	الداخلة
2,4	104,8	102,3	كلميم
0,3	101,0	100,7	سطات
0,5	104,5	104,0	أسفي
0,7	101,5	100,8	بني ملال
1,2	102,1	100,9	الحسيمة
0,5	101,0	100,5	الرشيدية
<b>0,5</b>	<b>102,1</b>	<b>101,6</b>	<b>المجموع</b>

## AU NIVEAU DE LA VILLE DE MARRAKECH

L'indice des prix à la consommation, dans la ville de Marrakech, a connu, au cours du mois de juillet 2020, une baisse de 0,2% par rapport au mois précédent, en passant de 101,3 à 101,1.

Cette variation est le résultat d'une baisse de 1,2% de l'indice des produits alimentaires et d'une hausse de 0,4% de l'indice des produits non alimentaires.

Comparé au même mois de l'année précédente, l'indice des prix à la consommation du mois de juillet dans la ville de Marrakech, a enregistré une baisse de 0,4%.

Pour ce qui est de l'indice des sept premiers mois de 2020, il a connu une augmentation de 0,8% par rapport à la même période de 2019, en passant de 101,1 à 101,9.

Les variations des indices des produits non alimentaires observées entre juin et juillet 2020 touchent principalement les « Transports » et les « Logement, Eau, Gaz, Electricité et autres combustibles avec une augmentation de 2,1% et 0,2% respectivement, et les « Articles d'habillement et chaussures » avec une baisse de 0,2%.

Les classes alimentaires ont enregistré des modifications de leurs indices, entre juillet 2020, allant d'une forte baisse de 12,1% pour les « légumes » à une hausse de 6,6% pour les « Poissons et fruits de mer ».

## على مستوى مدينة مراكش:

سجل الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك أساس 2017 بمدينة مراكش خلال شهر يوليوز 2020 مقارنة مع الشهر السابق انخفاضا قدره 0,2%, إذ انتقل من 101,3 إلى 101,1.

ويعزى هذا التغير لتراجع الرقم الاستدلالي للمواد الغذائية بنسبة 1,2% وتزايد الرقم الاستدلالي للمواد غير الغذائية بنسبة 0,4%.

مقارنة مع الشهر نفسه من السنة الماضية، فإن الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك بمدينة مراكش لشهر يوليوز قد سجل انخفاضا بنسبة 0,4%.

أما بخصوص الرقم الاستدلالي للأشهر السبعة الأولى من سنة 2020 فقد سجل ارتفاعا بنسبة 87% مقارنة مع الفترة نفسها من سنة 2019، إذ انتقل من 101,1 إلى 101,9.

التغيرات في الأرقام الاستدلالية للمواد غير الغذائية المسجلة ما بين شهري يونيو ويوليوز 2020 همت بالأساس أقسام "النقل" و "السكن، الماء الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى" بزيادة قدرها 2,1% و 0,2% على التوالي، وكذلك قسم "الملابس والأحذية" الذي سجل تراجعا بنسبة قدرها 0,2%.

أما الأرقام الاستدلالية داخل أقسام المواد الغذائية، فقد سجلت ما بين شهري يونيو ويوليوز 2020، تغيرات تراوحت بين انخفاض كبير بلغ 12,1% بالنسبة "للخضر" وارتفاع بلغ 6,6% بالنسبة "للأسماك وفواكه البحر".

**Tableau 3 : Variation de l'IPC par division de produits dans la ville de Marrakech entre juin et juillet 2020**

Divisions	Juin 2020	Juillet 2020	Variation (%)
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	99,4	98,1	-1,3
Boissons alcoolisées, Tabac et Stupéfiants	120,4	120,4	0
Articles d'habillement et chaussures	108,7	108,5	-0,2
Logement, Eau, Gaz, Electricité et autres combustibles	102,9	103,1	0,2
Meubles, Articles de ménage et entretien courant du foyer	102	102,1	0,1
Santé	99,2	99,2	0
Transports	96,9	98,9	2,1
Communications	103	103	0
Loisirs et culture	103,2	103,1	-0,1
Enseignement	104,7	104,7	0
Restaurants et hôtels	105,4	105,4	0
Biens et services divers	102,9	102,9	0
<b>INDICE GENERAL</b>	<b>101,3</b>	<b>101,1</b>	<b>-0,2</b>

**جدول 3: تغيرات الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك بمراكش حسب الأقسام ما بين شهري يونيو ويوليوز 2020**

التغير (%)	يوليوز 2020	يونيو 2020	الأقسام
-1,3	98,1	99,4	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
0	120,4	120,4	المشروبات الكحولية والتبغ
-0,2	108,5	108,7	الملابس والأحذية
0,2	103,1	102,9	السكن، الماء الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
0,1	102,1	102	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
0	99,2	99,2	الصحة
2,1	98,9	96,9	النقل
0	103	103	المواصلات
-0,1	103,1	103,2	الترفيه والثقافة
0	104,7	104,7	التعليم
0	105,4	105,4	مطاعم وفنادق
0	102,9	102,9	سلع وخدمات أخرى
<b>-0,2</b>	<b>101,1</b>	<b>101,3</b>	<b>الرقم الاستدلالي العام</b>

**Tableau 4: Variation des indices de certaines classes alimentaires en ville de Marrakech entre juin et juillet 2020**

Classes	Juin 2020	Juillet 2020	Variation (%)
<b>PRODUITS ALIMENTAIRES</b>	<b>99,4</b>	<b>98,1</b>	<b>-1,3</b>
PAIN ET CEREALES	101,7	101,5	-0,2
VIANDE	95,1	94,8	-0,3
POISSON ET FRUITS DE MER	105,9	112,9	6,6
LAIT, FROMAGE ET ŒUFS	101,7	100,8	-0,9
HUILES ET GRAISSES	89,6	89,8	0,2
FRUITS	117,3	119,9	2,2
LEGUMES	100,2	88,1	-12,1
SUCRE, CONFITURE, MIEL, CHOCOLAT ET CONFISERIE	101,5	101,5	0
PRODUITS ALIMENTAIRES N.C.A.	91,1	91,7	0,7
<b>BOISSONS NON ALCOOLISÉES</b>	<b>99,4</b>	<b>99</b>	<b>-0,4</b>
CAFE, THE ET CACAO	101	101,1	0,1
EAUX MINERALES, BOISSONS RAFRAICHISSANTES, JUS DE FRUITS ET DE LEGUMES (ND)	92,6	90,4	-2,4

**جدول 4: تغيرات الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك لبعض طبقات المواد الغذائية بمدينة مراكش ما بين شهري يونيو ويوليوز 2020**

التغير (%)	يوليوز 2020	يونيو 2020	الطبقات
<b>-1,3</b>	<b>98,1</b>	<b>99,4</b>	<b>المواد الغذائية</b>
-0,2	101,5	101,7	الخبز والحبوب
-0,3	94,8	95,1	اللحوم
6,6	112,9	105,9	الأسماك وفواكه البحر
-0,9	100,8	101,7	الحليب والجبن والبيض
0,2	89,8	89,6	الزيوت والمواد الدهنية
2,2	119,9	117,3	الفواكه
-12,1	88,1	100,2	الخضر
0	101,5	101,5	السكر والمربى والعسل والشكولاته والحلويات
0,7	91,7	91,1	مواد غذائية أخرى
<b>-0,4</b>	<b>99</b>	<b>99,4</b>	<b>المشروبات غير الكحولية</b>
0,1	101,1	101	البن، الشاي، الكاكاو
-2,4	90,4	92,6	مياه معدنية، مشروبات منعشة، عصير الفواكه والخضر ومشروبات أخرى